四庫全書

子部

欽定四庫全書

子部

太平廣記卷三百五十三至三百五十八

詳校官中書臣潘有為

檢討臣何思鈞覆勘

總校官進士臣楊懋珩

校對官修撰臣吳錫齡

謄録監生臣王爾熙

太平廣記卷三百五十三　　宋　李昉等　編

鬼三十八

皇甫枚　陳璠　豫章中官

邵元休　何四郎　青州客

周元樞　朱延壽　秦進忠

望江李令　張飛廟祝　僧彥脩

建康樂人　黄廷讓　張瑗

婺源軍人妻 陳德遇 廣陵吏人

皇甫枚

光啓中僖宗在梁州秋九月皇甫枚將赴調行在與所親裴宜城者偕行十月自相州西抵高平縣縣西南四十里登山越玉溪其日行旅稍稀煙雲晝晦日昃風勁慼於多岐上一長坂下視有茅屋數間槿籬疎散其中有喧語聲乃延望之少頃有村婦出自西廂之北著黄故衣蓬頭敗屨連呼之不顧但俛首而復入乃循坂東

南下得及其居至則荊扉横葛縈帶其上荻棘羅生於其庭略無人蹤如涉一二年者矣枚與裴生愕立久之復登坂長望見官道有人行乃策蹇驢赴之至則郵吏將往端氏縣者也乃與俱焉是夜宿端氏（出三水小牘）

陳璠

陳璠者沛中之走卒也與故徐帥時溥少結軍中兄弟之好及溥為支辟所任璠亦累遷右職黄巢之亂支辟簡勁卒五千人命溥總之而西璠為次將溥自許昌趨

洛下璠以千人反平陰浦乃矯稱支命追兵廻於是引師與璠合屠平陰掠圃田而下及沛支慮其變郊勞及解甲厰設厚賂之乃令所親諷支曰軍前不安民望見追且請公解印以厭衆心支力不能致乃率其孥出居大彭館浦自稱留後璠謂浦曰支尚書患及沛人若不殺之將貽後悔浦不可璠固請與浦往復十餘翻浦怒曰自看自看璠乃詐爲浦命謂之曰請支行李歸闕下支以爲誠也翌日遂發璠伏甲於七里亭至則無少長

皆殺之沛人莫不流涕其後浦受朝命乃表璠爲宿州
太守璠性慘酷喜殺復厚歛淫刑百姓嗟怨五年中貲
賄山積浦惡之乃命都將張友代璠璠怒不受命友至
處別第以俟璠出璠夜率麾下五百人圍友遲明友自
領驍果百餘人突之璠潰與十餘人騎走出數十里從
騎皆亡璠棄馬微服乞食於野野人有識之者執以送
友縶之馳白浦浦命斬之於郡璠本麤悍而朴不知書
臨刑忽索筆賦詩曰積玉堆金官又崇禍來倏忽變成

空五年榮貴今何在不異南柯一夢中時以爲鬼代作也出三水小牘

豫章中官

天復甲子歲豫章居人近市者夜恒聞街中若數十人語聲向市而去就視則無人如是累夜人家惴恐夜不能寐頃之紹盡誅閹宫豫章所殺凡五十餘軀之向市驟語喧噪如先所聞出稽神錄

邵元休

漢左司員外郎邵元休當天復年中尚未冠居兖州廨宅宅内惟乳母婢僕堂之西序最南是書齋時夜向分舉家滅燭熟寐書齋内燈亦滅邵枕書假寐聞堂之西窸窣若婦人僂聲經于堂階先至東序皆女僕之寢室也每至一房門即住少時遂聞至南廊有閤子門不扃鍵乃推門而入即聞轟然若撲破磁器聲遂西入書齋窓外微月見一物形狀極偉不辨其面目長六七尺如以青黑帛幪首而入立于門扉之下邵不懼厲聲叱之

仍聞數聲都不酬答遂却出其勢如風邵欲捫枕擊之則已去矣又聞行往堂西其聲遂絶遲明驗其南房内則荼牀之上一白磁器已墜地破矣後問人云常有兵馬留後居是宅女卒權於堂西作殯宫仍訪左右有近鄰識其女者云體貌頗長葢其䰟也出玉堂閒話

何四郎

梁時西京中州市有何四郎者以鬻粧粉自業嘗於一日五更初街鼓未鳴時聞百步之外有人極叫何四郎

者凡數聲而罷自是率以爲常約半月後忽晨興開肆畢有一人若官僚之僕者直前揖之云官令召汝何意府尹之宅有取未就路僕又促之何方東帶僕又不容俄以衣牽之北行達于東西之衢何乃欲廻歸僕執之尤急何乃愈疑將非人耶嘗聞所著鞋履以之規地自圍亦可禦其邪魅㫺雖亟爲之即被擲之于屋知其無能爲也且訶且行情甚恍惚遂正北抵徽安門又西北約五七里則昏暝矣忽有朱門峻守若王者之府署至

更深延入烈炬熒煌供帳華麗唯婦人輩欵接殷勤云是故將相之第幼女方擇良匹實慕英賢可就吉席何既覩妖冶情亦感之婉淑之姿亦良代是比曉則卧于丘塚之間寂無人迹遂望嶽安門而返草莽翳密墮於荒井之中又經一夕飢渴難狀以衣襟承露而飲之有樵者見而問之遂報其家縋而出之數日方愈出玉堂閒話

青州客

朱梁時青州有賈客泛海遇風飄至一處遠望有山川

城郭海師曰自頃遭風者未嘗至此吾聞鬼國在是得非此邪頃之舟至岸因登岸向城而去其廬舍田畝不殊中國見人皆揖之而人皆不見已至城有守門者揖之亦不應入城屋室人物甚殷遂至王宫正值大宴羣臣侍宴者數十其衣冠器用絲竹陳設之類多類中國客因升殿俯逼王坐以窺之俄而王有疾左右扶還亟召巫者視之巫曰有陽地人至此陽氣逼人故王病其人偶來爾無心爲祟以飲食車馬謝遣之可矣即具酒

食設座於別室巫及其羣臣皆來祀祝客據按而食俄有僕夫馭馬而至客亦乘馬而歸至岸登舟國人竟不見已後遇便風得歸時賀德儉為青州節度與魏博節度楊師厚有親因遣此客使魏具為師厚言之魏人范宣古親聞其事為余言出稽神錄

周元樞

周元樞者睢陽人為平盧掌書記寄居臨淄官舍一夕將寢忽有車馬輜重甚衆扣門使報曰李司空候謁元

樞念親知輩皆無此人因自思必鄉曲之舊吾不及知矣即出見之延坐請問其所從來曰吾亦新家至此未有所止求居此宅矣元樞驚曰何至是對曰此吾之舊宅也元樞曰吾從官至此相傳云書記之公署也君何時居此曰隋開皇中嘗居之元樞曰若爾君定是鬼也曰然地府許我立廟於此故請君移去爾元樞不可曰人不當與鬼相接豈吾將死故君得凌我耶雖然理不當以此宅授君吾雖死必與君訟因召妻子曰我死必

多置紙筆於棺中將與李君對訟即具酒與之飲相酹數百盃詞色愈厲客將去復留之良久一蒼頭來云夫人傳語司空周書記木石人也安可與之論難自取困哉客於是辭謝而去送之出門倏忽不見元樞竟無恙

出稽神録

朱延壽

壽州刺史朱延壽末年浴於室中窺見窻外有二人皆青面朱髮青衣手執文書一人曰我受命來取一人曰

我亦受命來取一人又曰我受命在前延壽因呼侍者二人即滅侍者至門外有何人皆云無人俄而被殺（出稽神雜錄）

秦進忠

天祐丙子歲浙西軍士周交作亂殺大將秦進忠張胥凡十餘人進忠少時嘗怒一小奴刃貫心殺而并埋之末年恒見此奴捧心而立始於百步之外稍稍而近其日將出乃在馬前左右皆見之而入府又遇亂兵傷胄

而卒張肖前月餘每聞呼其姓名聲甚清越亦稍稍而近其日若在對面入府皆覺矣出稽神錄

望江李令

望江李令者罷秩居舒州有二子甚聰慧令嘗飲酒暮歸去家數百步見二子來迎即共禽而毆之令驚大怒大呼而遠方人絕竟無知者且行且毆將至家二子皆却走而去及入門二子復迎于堂下問之皆云未嘗出門後月餘令復飲酒於所親家因具白其事請留宿不

敢歸而其子恐其及暮歸復爲所毆即俱往迎之及中途見其父怒曰何故暮出即使從者擊之困而獲免明日令歸益駭其事不數月父子皆卒郡人云舒有山鬼善爲此厲蓋黎邱之徒也出稽神錄

張飛廟祝

梓州去城十餘里有張飛廟廟中有土偶爲衛士一夕感廟祝之妻經年遂生一女其髮如朱眉目手足皆如土偶之狀至於長大人皆畏之凡涖職梓州者謁廟則

呼出驗之或遺之錢帛至今猶存出野人閒話

僧彦脩

草書僧文英大師彦脩始在洛都明宗世子秦王從榮復厚遇之後有故南居江陵西湖曾口寺一日恍惚忽見秦王擁二十騎詣寺訪彦脩彦脩問大王何以此來恰未對倏而不見彦脩方訪於人不旬日秦王遇害出北夢瑣言

建康樂人

建康有樂人日晚如市見二僕夫云陸判官名隨之而去至大宅陳設甚嚴賔客十餘人皆善酒惟飲酒而不設食酒亦不及樂人向曙而散樂人困甚因卧門外牀上既寤乃在草間旁有大塚問其里人云相傳陸判官之塚不知何時人也出稽神錄

黄廷讓

建康吏黄廷讓嘗飲酒於親家迨夜而散不甚醉恍然而身浮飄飄而行不能自制行可十數里至一大宅寂

然無人堂前有一小房房中有牀廷讓困甚因寢牀上及寤乃在蔣山前草間踰重城複壍矣因恍惚得疾歲餘乃愈出稽神錄

張瑗

江南内臣張瑗日暮過建康新橋忽見一美人袒衣猖獗而走瑗甚訝諦視之婦人忽爾廻頭化為旋風撲瑗瑗馬倒傷面月餘乃復初馬既起乃提一足跛行而歸自是毎過此橋馬輒提一足而行竟無他怪出稽神錄

婺源軍人妻

丁酉歲婺源建威軍人妻死更娶其後妻虐遇前妻之子過甚夫不能制一日忽見亡妻自門而入大怒後妻曰人誰無死孰無母子之情乃虐我兒女如是耶吾比訴與地下所司今與我假十日使我誨汝汝遂不改必能殺君夫妻皆恐懼再拜即為具酒食徧召親黨鄰里問訊敘話如常他人但聞其聲唯夫見之及夜為設榻別室夫欲從之宿不可滿十日將去復責勵其後妻言

甚切至舉家親族共送至墓去墓百餘步曰諸人可止矣復殷勤辭訣而去將及栢林中諸人皆見之衣服容色如平生及墓乃沒建威軍使汪延昌言如是出稽神錄

陳德遇

辛亥歲江南偽右藏庫官陳居讓字德遇直宿庫中其妻在家五更初忽夢二吏手把文書自門而入問此陳德遇家耶曰然德遇何在曰在庫中吏將去妻追呼之曰家夫字德遇耳有主衣庫官陳德遇者家近在東曲

二吏相視而嘻曰幾誤矣遂去𨒫日德遇晨起如厠自云有疾還卧良久遂卒二人並居治城之西出稽神錄

廣陵吏人

廣陵吏姓趙當暑獨寢一室中夜忽見大黄衣人自門而入從小黄衣七人謂己曰處處尋不得乃在此耶叱起之曰可以行矣一黄衣前曰天年未盡未可遽行宜有以記之可也大人即探懐出一印印其左臂而去及明視之印文著肉字若古篆識其下右若仙字左若記

字其上不可識趙後不知所終出稽神録

太平廣記卷三百五十三

太平廣記卷三百五十四　宋　李昉等　編

鬼三十九

柳鵬舉　周潔

楊瑊

兖州龍興寺西南廊第一院有經藏有法寳大師者常於靈神佛堂之前見一白衣叟如此者數日怪而詰之叟曰余非人乃楊書記宅之土地僧曰何為至此叟曰彼公愎戾興造不輟致某無容身之地也僧曰何不禍之答曰彼福壽未衰無奈之何言畢不見後數年朱瑾棄城而遁軍亂一家皆遇害楊名瑊累舉不第為朱瑾

書記出玉堂閒話

袁繼謙

殿中少監袁繼謙嘗居兗州侍親疾家在子城東南隅有僕人自外通刺者署云前某州長史許延年後云陳慰繼謙不樂命延入及束帶出則已去矣僕云徒步衣故皂衣張帽而至裁投刺入車門則去矣其年親卒遂以其刺兼冥錢焚之出玉堂閒話

郊州士人

朱梁時有士人自雍之邠數舍遇天晴月皎中夜而進行至曠野忽聞自後有車騎聲少頃漸近士人避於路旁草莽間見三騎冠帶如王者亦有徒步徐行談話士人躡之數十步聞言曰今奉命往邠州取三數千人未知以何道而取二君試爲籌之其一曰當以兵取又一曰兵取雖優其如君子小人俱罹其禍何宜以疫取同行者深以爲然既而車騎漸遠不復聞其言士人至邠州則部民大疫死者甚衆出玉堂閒話

王商

梁貞明甲戌歲徐州帥王殷將叛八月二十日夜月明如畫居人咸聞通衢隊伍之聲自門隙覘之則皆青衣兵士而無甲冑初謂州兵潛以捕盜耳俄聞清嘯相呼或歌或歎刀盾矛槊囂隘閭巷怪狀奇形甚可畏懼乃知非人也比自府廨出於州南之東門扃鐽無阻比至仲冬殷乃拒詔朝命劉鄩以兵五萬致討凡八月而敗合境悉罹其禍出玉堂閑話

謝彦璋

梁許州節度使謝彦璋遇害朝廷命宣和庫副使郝昌遇往許昌籍其家財别開一室見彦璋真像之左目下鮮血在焉竟不知自何而有衆共異之彦璋性嗜蟹鎮河陽命漁者采以供膳無虛日焉不獲則必加重罰有漁人居於城東其日未曙將往取之未至一二里遇一人問其所適以實對此人曰子今日能且輟否漁人曰否則獲罪矣又曰子若不臨網罟則贈子以五千錢可

乎漁人許之遂獲五千肩荷而回比及曉唯呀其輕顧之其錢皆紙矣出玉堂閒話

崇聖寺

漢州崇聖寺寒食日忽有朱衣一人紫衣一人氣貌甚偉驅殿僕馬極盛寺僧謂其州官至奔出迎接皆非也與僧展揖甚恭唯少言語命筆各題一絶句于壁朱衣詩曰禁烟佳節同遊此正值酴醾夾岸香緬想十年前往事强吟風景亂愁腸紫衣詩曰策馬暫尋原上路落

花芳草尚依然家亡國破一場夢惆悵又逢寒食天題罷上馬疾去出松徑失其所在但覺異香經月不散其詩于今見存出玉堂閒話

任彥思

蜀昌州牧任彥思家忽聞空中有樂聲極雅麗悲切竟日不休空中言曰與吾設食任問是何人竟不肯言本末乃與靜室設之如人食無遺或不與食即致破什器蟲入人耳烈火四起彥思惡之移去廻避亦常先至凡

七八年忽一日不聞樂聲置食無所餐廳舍柎上血書

詩曰物類易遷變我行人不見珍重任彥思相別日已

遠彥思尤惡其所題以刀刻之而字已入木終不知何

鬼也出幽明錄

張仁寳

校書郎張仁寳素有才學年少而逝自成都歸塟閬中

權殯東津寺中其家寒食日聞扣門甚急出視無人唯

見門上有芭蕉葉上有題曰寒食家家盡禁烟野棠風

墜小花鈿如今空有狐魂夢半在嘉陵半錦川舉族驚異端午日又聞扣門聲其父於門罅伺之乃見其子身長三丈許足不踐地門上題五月午日天中節題未畢其父開門即失所在頃之克薨不復至矣出述異記

楊蘊中

進士楊蘊中得罪下成都府獄夜夢一婦人雖形不揚而言詞甚秀曰吾即薛濤也頃幽死此室乃贈蘊中詩曰玉漏深長燈耿耿東墻西墻時見影月明窻外子規

啼怨使孤䰟愁夜永出幽異記

王延鎬

梓州有陽關神即蜀車騎將軍西鄉侯張飛也靈應嚴暴州人敬憚之龍州軍判官王延鎬納成都美妓人霞卿甚寵之携之赴官經陽關神祠前過霞卿暴卒唯所生一女非延鎬之息倍哀憫之一日傅靈語具云爲陽關神所錄辭而得解從此又同寢處寫其貌而㦯之至於盥漱飲食皆如生乃曰俟我嫁女方與君別延鎬將

更娶告之鬼亦許焉乃娶沈彥循女自是或女客列坐即有一黑蝴蝶翩翻椋筵席而過卒以爲常其後延鎬爲新津令方嫁其女資送甚備自是無聞出靈異記

僧惠進

西蜀有僧惠進者姓王氏居福感寺早出至資福院門見一人長身如靛色逈之漸急奔走避之至竹簣橋馳入民家此人亦隨至撮拽牽頓勢不可解僧哀鳴祈之此人問汝姓何答曰姓王此人曰名同異姓乃捨之而

去僧戰慴投民家移時稍定方歸寺中是夕有與之同名異姓者死焉出錄異記

田達誠

廬陵有賈人田達誠富於財頗以周給為務治第新成有夜扣門者就視無人如是再三因呼問之為人耶鬼耶良久答曰實非人也比居龍泉舍為暴水所毀求寄君家治舍畢乃去耳達誠不許曰人豈可與鬼同居耶對曰暫寄居耳無害於君且以君義氣聞於鄉里故告

耳達誠許之因曰當止我何所達誠曰唯有廳事耳即拜辭謝而去數日復來曰家已至廳中亦無妨君賓容然可嚴整家人慎火萬一不意或當云吾等所為也達誠亦虛其廳以奉之達誠嘗為詩鬼忽空中言曰君乃能詩耶吾亦嘗好之可唱和乎達誠即具酒置紙筆於前談論無所不至衆目視之酒與紙筆儼然不動試暫回顧則酒已盡字亦著紙矣前後數篇皆有意義筆跡勁健作柳體或問其姓字曰吾儻言之將不益於主人

可詩以寄言之乃賦詩云天然與我一靈通還與人間
事不同要識吾家真姓字天地南頭一段紅衆亦不諭
也一日復告曰吾有少子婚禕樹神女將以其日成禮
復欲借君後堂三日以終君大惠可乎達誠亦虛其堂
以幕圍之三日復謝曰吾事訖矣還君此堂主人之恩
可謂至矣然君家老婢某可笞一百也達誠辭謝台婢
笞數下鬼曰使之知過可止矣達誠徐問其婢言曾穴
幕竊視見賓客男女厨膳花燭與人間不殊後歲餘乃

辭謝而去逹誠以事至廣陵久之不歸其家憂之鬼復至曰君家憂主人耶吾將省之明日還曰主人在楊子甚無恙行當歸矣新納一妾與之同寢吾燒其帳後幅以戲之爾大笑而去逹誠歸問其事皆同後至龍泉訪其居亦竟不獲出稽神錄

徐彦成

軍吏徐彦成恒業市木丁亥歲往信州汭口場無木可市泊舟久之一日晚有少年從二僕往來岸側狀若訪

人而不遇者彥成因延入舟中為設酒食賔敬之少年甚媿焉將去謝曰吾家近此數里别業中君旦日能辱顧乎徐彥成許諾明日乃往行里餘有僕馬來迎奄至一大宅門館甚盛少年出延客酒膳豐備從容久之彥成因言住此久無木可市少年曰吾有木在山中明當令出也居一二日果有材木大至良而價廉市易既畢往辭少年少年復出大杉板四枚曰向之木吾所賣今以此贈君至吳當獲倍䝉彥成廻始至秦淮會吳帥殂

納杉板為棺以為材之尤異者獲錢數十萬彥成大市珍玩復往汭口以酬少年少年復與交市如是三往頗獲其利間一歲復詣之村落如故了無所見訪其里中竟無能知者出稽神録

鄭郊

鄭郊河北人舉進士下第游陳蔡間過一塚上有竹二竿青翠可愛因駐馬吟曰塚上兩竿竹風吹常裊裊久不能續閴塚中言曰何不云下有百年人長眠不知曉

郊驚問之不復言矣 出述異記

李茵

進士李茵襄陽人嘗遊苑中見紅葉自御溝流出上題詩云流水何太急深宮盡日閒殷勤謝紅葉好去到人間茵收貯書囊後僖宗幸蜀茵奔竄南山民家見一宮娥自云宮中侍書名雲芳子有才思茵與之款接因見紅葉嘆曰此妾所題也同行詣蜀具述宮中之事及綿州逢内官田大人識之曰書家何得在此逼令上馬與

之前去李甚快悵其夕宿逆旅雲芳復至曰妾已重賂中官求得從君矣乃與俱歸襄陽數年李茵疾瘠有道士言其面有邪氣雲芳子自陳往年綿竹相遇實已自經而死感君之意故相從耳人鬼殊途何敢貽患於君置酒賦詩告辭而去矣出北夢瑣言

柳鵬舉

唐龍紀中有士人柳鵬舉遊杭州避雨於伍相廟見一女子抱五絃云是錢大夫家女僕鵬舉悅之遂誘而奔

藏於舟中為廂吏所捕女僕自經而死一日却到柳處柳亦知其物故其僕具導其情故留之經時而去出北夢瑣言

周潔

霍丘令周潔甲辰歲罷任客遊淮上時民大饑逆旅殆絕投宿無所升高而望遠見村落煙火趨而詣之得一村舍扣門久之一女子出應門告以求宿女子曰家中饑餓老幼皆病無以延客至中堂一榻可矣遂入之女

子侍立於前少頃其妹復出映姊而立不見其面潔自具食取餅二枚以與二女持之入室閉關而寢悄無人聲潔亦聳然而懼向曉將去便呼二女告之了無聲應者因壞户而入乃見積尸滿屋皆將枯朽唯女子死可旬日其妹面目已枯矣二餅猶置胸上潔皆爲瘞之云

出稽神錄

太平廣記卷三百五十四

太平廣記卷三百五十五　宋　李昉等　編

鬼四十

楊副使

壬午歲廣陵瓜州市中有人市果實甚急或問所用云吾長官明日上事有問長官為誰云楊副使也又問官署何在云金山之東遂去不可復問時浙西有副使被召之揚都明日船至金山無故而没出稽神錄

僧楚珉

廣陵法雲寺僧楚珉常與中山賈人章某者親熟章死楚珉為設齋誦經數月忽遇章於市中楚未食章即延

入食店為置胡餅既食楚問君已死那得在此章曰然吾以小罪而未得解免今配為揚州掠剩鬼復問何謂掠剩曰凡吏人賈販利息皆有常數過數得之即為餘剩吾得掠而有之今人間如吾輩甚多因指路人男女曰某人某人皆是也頃之有一僧過于前又曰此僧亦是也因召至與語良久僧亦不見楚也頃之相與南行遇一婦人賣花章曰此婦人亦鬼所賣花亦鬼用之人間無所見也章則出數錢買之以贈楚曰凡見此花而

笑者皆鬼也即告辭而去其花紅芳可愛而甚重楚亦昏然而歸路人見花頗有笑者至寺北門自念吾與鬼同遊復持鬼花亦不可即擲花溝中濺水有聲既歸同院人覺其色甚異以為中惡競持湯藥以救之良久乃復具言其故因相與覆視其花乃一死人手也楚亦無恙（出稽神錄）

陳守規

軍將陳守規者常坐法流信州寓止公館館素凶守規

始至即鬼物晝見奇形怪狀變化倏忽守規素剛猛親持弓矢刀杖與之鬬久之乃空中語曰吾鬼神不欲與人雜居君既堅正願以兄事可乎守規許之自是常與交言有吉凶輒先報或求飲食與之輒得錢物既久頗為厭倦因求方士手書章疏奏之上帝翌日鬼乃大罵曰吾與君為兄弟奈何上章訴我大丈夫結交當如是耶守規曰安得有此事即於空中擲下章疏紙筆宛然又曰君圖我居處謂我無所止也吾今往蜀川亦不下

於此矣由是遂絶出稽神錄

廣陵賈人

廣陵有賈人以柏木造牀几什器百餘事製作甚精其費已二十萬載之建康賣以求利晚至瓜步微有風起因泊山下頃之有巨舟其中空惟篙工三人乘之亦泊於其側賈人疑之相與議此必羣盜也將伺夜而劫我前浦既遠風又益急逃避無所夜即相與登岸深林中以避之俄而風雨雷電蒙覆舟所岸上則星月了然食

頃雨止雲散見巨舟稍稍前去乃敢歸舟中所載柏木什器都不復見餘物皆在巨舟猶在東岸有人呼曰爾無恨當還爾價賈人所載既失復歸廣陵至家已有人送錢三十萬置之而去問其日即泊瓜步之明日也出稽神錄

浦城人

浦城人少死于路家有金一斤其妻匿之不聞於其姑逾年忽夜扣門號哭而歸其母驚駭相與哀慟曰汝真

死耶曰兒實已死有不平事是以暫歸因坐母膝言語如平生但手足冷如氷耳因起握刀責其妻曰我此有金爾何不供老母而自藏耶即欲殺之其母曰汝已死矣儻殺是人必謂吾所殺也於是哭辭母而去復自提刀送其妻還父家追曉及門數十步忽然不見出稽神錄

劉道士

廬山道士劉某將遊南嶽路出宜春宿一村家其家至貧復喪其子未有以斂既夕忽有一男子行哭而來但

撫膺而呼曰可惜可惜劉出視之見面白如雪作兩髽結徑入其家負其尸去莫知所之出稽神錄

清源都將

清源都將楊某為本郡防遏營副將有大第在西郭某晨趨府未歸有人方食忽有一鵞負紙錢自門而入徑詣西廊房中家人云此鵞自神祠中來耶乃令奴逐之奴入房但見一雙髻白鬚老翁家人莫不驚走某歸聞之怒持杖擊之鬼出没四隅往還倏忽杖莫能中某益

怒曰食訖當復來擊杖之鬼乃折腰而前曰諾楊有二女長女入廚切肉且食肉落砧輒失去女執刀向空曰斫乃露一大黑毛手曰請斫女走氣殆絶因而成病次女於大甕中取鹽有一猴自甕突出上女子背女走至堂前復失之亦成疾乃召巫女壇召之鬼亦立壇作法愈甚於巫巫不能制亦懼而去頃之二女及妻皆卒後有善作魔法者名曰明教請為持經一宿鬼乃唾罵某而去爾因遂絶某其年亦卒出稽神錄

王謝妻

王謝者南安縣大盈村人也妻林氏忽病有鬼憑之言我陳九娘也以香花祀我當有益於主人謝許之乃呼林爲阿姐爲人言禍福多中半餘歲乃見形自腰已下可見人未常來者亦不見也但以言語相接鄉人有名者不擇遠近與林偕往人有祭祀但具酒食陳氏自名神名祝詞明惠聽者忘倦林拱坐而已二年間獲利甚博一旦忽悲泣謂林曰我累生爲人女年未及笄而夭

聞於地府乃前生隱没阿姐錢二十萬故主者令我為神以償此錢訖即生為男子而獲壽今酬已足請置酒為别乃盡見其形容質端媚言辭婉轉殷勤致謝嗚咽云珍重珍重遂不見出稽神録

林昌業

林昌業漳浦人也博覽典籍精究術數性高雅人不可干嘗為泉州軍事衙推年七十餘退居本郡龍溪縣羊額山之陽鄉里宗敬之有良田數頃嘗欲舂穀為米載

詣州倩之功力未集忽有雙髻男子年可三十鬚髯甚長來詣林林問何人但微笑唯唯不對林知其鬼物令家人食之致飽而去翌日忽聞倉下礱穀聲視之乃昨日男子取穀礱之而林問無故辛苦耶鬼亦笑不言復置豐饌飯蔬而已凡月餘礱穀不輟鬼復自斗量得米五十餘石拜辭而去卒無一言不復來矣出稽神錄

潘襲

潘襲為建安令遣一手力齎牒下鄉有所追攝手力新

受事未嘗行此路至夕道左有草舍扣門求宿其家唯一婦人應門云主人不在又將移居無暇延客也手力以道遠多虎苦苦求之婦人即召入門側席地而寢婦人結束箱篋什器之類達旦不寐手力向曉辭去行數里乃覺失所齎䙛復返求之宿處乃是一墳方見其家人改塟及開棺席下得一書即所失之䙛也出稽神錄

胡澄

池陽人胡澄傭耕以自給妻卒官給棺以葬其平生服

飾悉附棺中後數年澄偶至市見列肆賣首飾者熟視之乃妻送葬物也問其人云一婦人寄於此約某日來取澄如期復往果見其妻取直而去澄因躡其後至郊外及之妻曰我昔塟時官給秘器雖免暴骨然至今為所司督責其直計無所出賣此以償之爾言訖不見澄遂為僧出稽神錄

王攀

高郵縣醫工王攀鄉里推其長者恒往來廣陵城東毎

數月輒一直縣自念明日當赴縣令夕即欲出東水門夜泛小舟及明可至既而與親友飲於酒家不覺大醉誤出叅佐門投一村舍宿向曉稍醒東壁有燈而不甚明仰視屋室知非常宿處因獨嘆曰吾明日須至縣令在何所也久之乃聞其内躡履聲有婦人隔壁問曰客將何之因起辭謝曰欲之高郵醉中誤至於是婦曰此非高郵道也將使人奉送之城東無憂也乃有一村竪至隨之而行每歷艱險竪輒以手捧其足而過既隨至

城東嘗所宿店告辭而去攀解其襦以贈之堅不受固與之乃持去既而入店易衣乃見其襦故在腰下即復詣宿處尋之但古塚耳並無人家出稽神錄

鄭守澄

廣陵禆將鄭守澄新買婢旬日有夜扣門者曰君家買婢其名籍在此不可留也開門視之無所見方怪之數日廣陵大疫此婢亦病遂卒既而守澄亦病卒而弔客數人轉相染着皆卒甲寅歲春也出稽神錄

劉𠌫

洪州高安人劉𠌫少遇亂有姊曰糞掃為軍將孫金所擄有妹曰烏頭生十七年而卒卒後三歲孫金為常州團練副使糞掃從其女君會宴於大將陳氏乃見烏頭在焉問其所從來云頃為人所擄至岳州與劉翁媪為女嫁得北來軍士任某即陳所將卒也從陳至此爾通信至其家𠌫時為縣手力後數年因事至都遂往毗陵省之晚止逆旅翌日先謁孫金即詣任營中先遣小僕

覘之方見洒掃庭内曰我兄弟將至矣僕良久扣門問爲誰曰高安劉之家使乃曰非二兄名隲彡驎者乎昨日晩當至何爲遲也即自出營門迎之容貌如故相見悲泣了無少異頃之孫金遣其諸甥持酒食至任之居讌叙良久烏頭曰今日乃得二兄來證我爲人向者恒爲諸甥輩呼我爲鬼也任亦言其舉止輕捷女工敏速恒夜作至旦若有人爲同作者飲食必待冷而後食隲因密問汝昔已死那得至是對曰兄無爲如此問我將

不得相見矣隲乃不敢言久之任卒再適軍士羅氏隸江州陳承昭為髙安制置使名隲問其事令發墓視之墓在米嶺無人省視數十年矣伐木開路而至見墓上有穴大如碗其深不測衆懼不敢發相與退坐大樹下筆疏其事以白承昭是歲烏頭病隲往省之乃曰頃為鄉人十餘輩持刀杖刼我幾中我面我大責罵力拒之乃退坐大樹下作文書而去至今舉身猶痛隲乃知恒出入墓中也因是亦懼而疏之羅後移隸晉王城戍顯

德五年周有淮南之地羅陷沒不知所在時年六十二

歲矣出稽神錄

太平廣記卷三百五十五

欽定四庫全書

太平廣記卷三百五十六　宋　李昉等　編

夜叉一

哥舒翰　韋仇兼瓊　楊愼矜

江南吳生　朱峴女　杜萬

韋自東　馬燧

哥舒翰

哥舒翰少時有志氣長安交游豪俠宅新書坊有愛妾

曰裴六娘者容範曠代宅于崇仁舒翰常悦之居無何舒翰有故遊近畿數月方廻及至妾已病死舒翰甚悼之既而日暮因宿其舍尚未瘞殯于堂奥既無他室舒翰曰平生之愛存没何間獨宿繐帳中夜半後庭月皓然舒翰悲歎不寐忽見門屏間有一物傾首而窺進退逡巡入庭中乃夜义也長丈許著豹皮裩鋸牙披髮更有三鬼相繼進乃拽朱索舞于月下相與言曰牀上貴人奈何又曰寢矣便昇階入殯所拆發昇襯於月中破

而取其尸糜割肢體環坐共食之血流於庭衣物狼藉舒翰恐怖且痛之自分曰向叫我作貴人我今擊之必無苦遂潛取帳外竿忽於暗中擲出大叫擊鬼鬼大駭走舒翰乘勢逐之西北隅踰垣而去有一鬼最後不得上舒翰擊中流血乃得去家人聞變亂起來救之舒翰具道其事將收餘骸及至堂殯所儼然如故而𣪧處亦無所見舒翰恍忽以為夢中驗其墻有血其上有迹竟不知其然後數年舒翰顯達出通幽記

章仇兼瓊

章仇兼瓊鎮蜀日佛寺設大會百戲在庭有十歲童兒舞於竿杪忽有一物狀如鵰鶚掠之而去羣衆大駭因罷樂後數日其父母見在高塔之上梯而取之而神形如癡久之方語云見如畫壁飛天夜义者將入塔中日飼果實飲食之味亦不知其所自旬日方精神如初出尚書故實

楊慎矜

開元中楊慎矜爲御史中丞一日將入朝家童開其外門既啟鏁其門㼜不可解慎矜且驚且異洎天將曉其導從吏自外見慎矜門有夜叉長丈餘狀極異立於宇下以左右手㼜其門大吻電睒不顧左右從吏見之俱驚慄四去久而衢中輿馬人物稍多其夜叉方南向而去行者見之咸辟易仆地慎矜聞其事懼甚後月餘遂爲李林甫所誣弟兄皆誅死出宣室志

江南吳生

有吴生者江南人嘗遊會稽娶一劉氏女爲妾後數年吴生宰縣於鴈門郡與劉氏偕之官劉氏初以柔婉聞凡數年其後忽獷烈自恃不可禁往往有逆意者即發怒毆其婢僕或齧其肌血且甚而怒不可解吴生始知劉氏悍戾心稍外之嘗一日吴與鴈門部將數輩獵於野獲狐兎甚多致庖舍下明日吴生出劉氏即潛入庖舍取狐兎生啗之且盡吴生歸因詰狐兎所在而劉氏俛然不語吴生怒訊其婢婢曰劉氏食之盡矣生始疑

劉氏為他怪句餘有縣吏以一鹿獻吳生命致於庭已而吳生始言將遠適既出門即匿身潛伺之見劉氏散髮袒肱目眥盡裂狀貌頻異立庭中左手執鹿右手拔其脾而食之吳生大懼仆地不能起久之乃名吏卒十數輩持兵仗而入劉氏見吳生來盡去襦袖挺然立庭乃一夜叉耳目若電光齒如戟刃筋骨盤蹙身盡青色吏卒俱戰慄不敢近而夜叉四顧若有所懼僅食頃忽東向而走其勢甚疾竟不知所在出宣室志

朱峴女

武陵郡有浮屠祠其高數百尋下瞰大江每江水汎揚則浮屠勢若揺動故里人無敢登其上者有賈人朱峴家極贍有一女無何失所在其家尋之僅旬餘莫窮其適一日天雨霽郡民望見浮屠之顛若有人立者隱然紋纈衣郡民且以為他怪峴聞之即往覯焉望其衣裝甚類其女即命人登其上取之果見女也峴驚訊其事女曰某向者獨處有夜义長丈餘甚詭異自屋上躍而下

入某之室謂某曰無懼我也即攬衣馳去至浮屠上既而兀兀然若甚醉者凡數日方稍寤因懼且甚其夜乂率以將曉則下浮屠行里中取食飲某一日夜乂方去某下視之見其行里中會遇一白衣夜乂見辟易退遠百步不敢竊視及暮歸某因詰之何為懼白衣者乎夜乂曰向者白衣自小不食太牢故我不得近也某問何故夜乂曰牛者所以耕田疇為生人之本人不食其肉則上帝祐之故我不得而近也某默念曰吾人也去父

母與異類為伍可不悲乎明日夜叉去而祝曰某願不以太牢為食凡三祝其夜乂忽自郡中来至浮屠下望某而語曰何為有異志而棄我乎使我終不得近子矣從此别去詞畢即東向走而竟不知所往某喜甚由浮屠中得以歸出宣室志

杜萬

杜萬員外其兄為嶺南縣尉將至任妻遇毒瘴數日卒時盛夏無殯斂權以葦席裹束瘞於絶巖之側某到官

拘於吏事不復重歛及北歸方至巖所欲收妻骸骨及
覩坎穴但葦尚存某歎其至深而為所取悲感久之會
上巖有一徑某試尋行百餘步至石窟中其妻裸露容
貌猙獰不可復識懷中抱一子子旁亦有一子狀類羅
剎極嘷方寤婦人口不能言以手畫地書云我頃重生
為夜义所得今此二子即我所生書之悲涕頃之亦能
言謂云君急去夜义倘至必當殺君某問汝能去否曰
能去便起抱小兒隨某至船所便發夜义尋抱大兒至

岸望船噑呌以兒相示船行既逺乃擘其兒作數十片方去婦人手中之子狀如羅刹解人語大歴中母子並存出廣異記

韋自東

貞元中有韋自東者義烈之士也嘗遊太白山棲止段將軍莊段亦素知其壯勇者一日與自東眺望山谷見一徑甚微若舊有行跡自東問主人曰此何詣也段將軍曰昔有二僧居此山頂殿宇宏壯林泉甚佳葢唐開

元中萬迴師弟子之所建也似驅役鬼工非人力所能
及或問樵者說其僧爲怪物所食今絶跡二三年矣又
聞人說有二夜义於此山亦無人敢窺焉自東趖曰余
操心在平侵暴夜义何類而敢噬人今夕必挐夜义首
至於門下將軍止曰暴虎馮河死而無悔自東不顧仗
劍畚衣而往勢不可遏將軍悄然曰韋生當其咎耳自
東捫蘿躡石至精舍悄寂無人覩二僧房大敞其戶履
錫俱全衾枕儼然而塵埃凝積其上又見佛堂内細草

茸茸似有巨物偃寢之處四壁多掛野彘玄熊之類或庖炙之餘亦有鍋鑊薪自東乃知是樵者之言不謬耳度其夜又未至遂拔柏樹徑大如碗去枝葉為大杖扃其戶以石佛拒之是夜月白如晝夜未分夜叉挈鹿而至怒其扃鐍大叫以首觸戶折其石佛而踣於地自東以柏樹撾其腦再舉而死之拽之入室又闔其扉頃之復有夜叉繼至似怒前歸者不接已亦哮吼觸其扉復踣於戶閾又撾之亦死自東知雌雄已殞應無儕類遂

掩關烹鹿而食及明斷二夜乂首挈餘鹿而示叚叚大駭曰真周處之儔矣乃烹鹿飲酒盡歡遠近觀者如堵有道士出於稠人中揖自東曰某有衷懇欲披告於長者可乎自東曰某一生濟人之急何爲不可道士曰某棲心道門懇志靈藥非一朝一夕耳三二年前神仙爲吾配合龍虎丹一爐據其洞而修之有日矣今靈藥將成而數有妖魔入洞就爐擊觸藥幾廢散思得剛烈之士仗劍衛之靈藥倘成當有分惠未知能一行否自東

踴躍曰乃平生所願也遂仗劍從道士而去躋險躡峻當太白之高峰將半有一石洞可百餘步即道士燒丹之室唯弟子一人道士約曰明晨五更初請君仗劍當洞門而立見有怪物但以劍擊之自東曰謹奉教久立燭於洞門外以伺之俄頃果有巨虺長數丈金目雪牙毒氣氤鬱將欲入洞自東以劍擊之似中其首俄頃若輕霧而化去食頃有一女子顏色絕麗執芰荷之花緩步而至自東又以劍拂之若雲氣而滅食頃將欲曙有

道士蘖雲駕鶴導從甚嚴勞自東曰妖魔巳盡吾弟子
丹將成矣吾當来爲證也盤旋俟明而入語自東曰喜
汝道士丹成今有詩一首汝可繼和詩曰三秋稽顙叩
真靈龍虎交時金液成絳雪既凝身可度蓬壺頂上彩
雲生自東詳詩意曰此道士之師遂釋劒而禮之俄而
突入藥竈爆烈更無遺在道士慟哭自東悔恨自咎而
巳二人因以泉滌其竈器而飲之自東後更有少容而
適南岳莫知所止今段將軍莊尚有夜叉骷髏見在道

士亦莫知所之出傳奇

馬燧

馬燧貧賤時寓遊北京謁府主不見而返寄居於園吏
吏曰莫欲謁護戎否若謁即須先言當爲其歧路耳護
戎諱數字而甚切君當在意若犯之無逃其死也然若
牟愜之則所益與諸人不同慎勿暗投也某乃護戎先
乳母子得以詳悉而輒贊君子焉燧信與疑半明晨入
謁護戎果犯其諱庭叱而去畏懼之色見於園吏吏曰

是必忤護戎耳燧問計求脫園吏曰君子戾我而愐惶如是然敗則死不得瀆我也遂匿燧於糞車中載出郭而逃於是護戎果索燧一報不獲散鐵騎者每門十人燧狼狽竄六十餘里日暮度不出境求蔽於逃民散室中尚未安聞車馬嘯歎聲人相議言能更三二十里否果護戎之使也俄聞車馬勢漸遠稍安焉未復常息又聞有窸窣人行聲燧危慄次忽於戶牖見一女人衣布衣身形絕長手携一襆曰馬燧在此否燧黙然不敢對又

曰大驚怕否胡二姊知君在此故来安慰無生憂疑也燧乃應諾而出胡二姊曰大厄然已過尚有餘恐矣君固餒我食汝乃解所携襆有熟肉一甌胡餅一箇燧食甚飽卻令於舊處更不可動胡二姊以灰數斗放於燧前地上横布一道乃授之言曰今夜半有異物相恐劫輒不可動過此厄後勲貴無雙言畢而去夜半有物閃閃照人漸近户牖間見一物長丈餘乃夜乂也赤髮蝟奮金身鋒鑠臂曲癭木甲駕獸爪衣豹皮褌携短兵直入

室来獰目電變吐火噴血跳躑哮吼鐵石消鑠燧之惴慄殆喪魂亡精矣然此物終不敢越胡二姊所布之灰乂之物乃撤一門扉藉而熟寢俄又聞車馬来聲有人相謂曰此乃逃人室不妨馬生匿於此乎時數人持兵器下馬入来衝動夜乂夜乂奮起大吼數聲裂人馬噉食血肉殆盡夜乂食既飽徐步而出四更東方月上燧覺寂靜乃出而去見人馬骨肉狼藉乃獲免後立大勛官爵穹崇詢訪胡二姊之由竟不能得思報不獲乃每

春秋祠饗別置胡二姊一座列於廟左出傳異記

太平廣記卷三百五十六

太平廣記卷三百五十七　宋　李昉等　編

夜义二

東洛張生　薛淙　郎濡

陳越石　張融　蘊都師

東洛張生

牛僧孺任伊闕縣尉有東洛客張生應進士舉携文往謁至中路遇暴雨雷雹日已昏黑去店尚遠歇於樹下

逡巡雨定微月遂解鞍放馬張生與僮僕宿於路側困倦甚昏睡良久方覺見一物如夜义長數丈拏食張生之馬張生懼甚伏於草中不敢動纔訖又取其驢驢將盡遽以手拽其從奴提兩足裂之張生惶駭甚狼狽走野义隨後呌呼詬罵里餘漸不聞路抵大塚塚畔有一女立張生連呼救命女人問之具言事女人曰此是古塚內空無物後有一孔郎君且避之不然不免矣張生遂尋塚孔投身而入內至深良久亦不聞聲須臾覺月

轉明忽聞塚上有人語推一物便聞血腥氣視之乃死人也身首皆異矣少頃又推一人至於數四皆死者也既訖聞其上分錢物衣服聲乃知是劫賊其師且唱曰某色物與某乙某衣某錢與某乙都唱十餘人姓名又有言不平相怨恕者乃各罷去張生恐懼甚將出復不得乃熟念其賊姓名記得五六人至明鄉村有尋賊者至墓旁覩其血乃圍墓掘之覩賊所殺人皆在其中見生驚曰無有一賊墮於墓中乃持出縛之張生具言其

事皆不信曰此是劫賊殺人送於此偶墮下耳笞辱數十乃送於縣行一二里見其從奴驢馬鞍馱悉至張生驚問曰何也從者曰昨夜困甚於路傍睡着至明不見郎君故此尋求張生乃說所見從者曰皆不覺也遂送至縣牛公先識之知必無此乃為保明張生又記劫賊數人姓名言之於令令遣捕捉盡獲之遂得免究其意乃神物冤䰟假手於張生以擒賊耳出逸史

薛淙

前進士薛淙元和中遊河北衛州界村中古精舍日暮欲宿與數人同訪主人僧主人僧會不在唯閒庫西黑室中呻吟聲迫而視見一老僧病鬚髮不翦如雪狀貌可恐淙乃呼其侶曰異哉病僧僧怒曰何異耶少年子要聞異乎病僧略爲言之淙等曰唯唯乃曰病僧年二十時好遊絕國服藥休糧北至居延去海三五十里是日平明病僧已行十數里日欲出忽見一枯立木長三百餘丈數十圍而其中空心僧因根下窺之直上其明

通天可容人病僧又壯行數里遥見一女子衣緋裙跣足袒膊被髮而走其疾如風漸近女人謂僧曰救命可乎對曰何也云後有人覓但言不見恩至極矣須臾遂入枯木中僧更行三五里忽見一人乘甲馬衣黃金衣備弓劍之器奔跳如電每步可三十餘丈或在空或在地步驟如一至僧前曰見某色人否僧曰不見又曰勿藏此非人乃飛天夜叉也其黨數十相繼諸天傷人已八十萬矣今已並擒戮唯此乃尤者也未獲昨夜三奉

天帝命自沙吒天逐來至此已八萬四千里矣如某之使八千人散捉此乃獲罪於天師無庇之爾僧乃具言須臾便至枯木所僧返步以觀之天使下馬入木窺之却上馬騰空繞木而上人馬可半木已來見木上一緋點走出人馬逐之去七八丈許漸入霄漢沒於空碧中久之雨三數十點血意已爲中矣此可以爲異少年以病僧爲異無乃陋乎出博異傳

丘濡

博士丘濡說汝州傍縣五十年前村人失其女數歲忽自歸言初被物寐中牽去倏止一處及明乃在古塔中見美丈夫謂曰我天人分合得汝爲妻自有年限勿生疑懼且誡其不窺外也日兩返下取食有時炙餌猶熱經年女伺其去竊窺之見其騰空如飛火髮藍膚磔耳如驢及地方乃復人焉女驚怖汗洽其物返覺曰爾固窺我我實夜叉與爾有緣終不害爾女素慧謝曰我既爲君妻豈有惡乎君既靈異何不居人間使我時見父

毋乎其物言我罪業或與人雜處則疫作今形跡已露

任爾縱觀不久當歸爾也其塔去人居止甚近女常下

視其物在空中不能化形至地方與人雜或有白衣塵

中者其物斂手則避或見枕其頭唾其面者行人悉若

不見及歸女問之向者君街中有敬之者有戲狎之者

何也物笑曰世有吃牛肉者予得而欺矣遇忠直孝養

釋道守戒律法籙者吾悞犯之當為天戮又經年忽悲

泣語女緣已盡候風雨送爾歸因授一青石大如雞卵

言至家可磨此服之能下毒氣後一夕風雨其物遽持女曰可去矣如釋氏言屈伸臂頃已至其家墜在庭中其母因磨石飲之下物如青泥斗餘出酉陽雜俎

陳越石

潁州陳越石初名黄石郊居于王屋山下有妾張氏者元和中越石與張氏俱夜食忽闇燭影後有呼吸之聲甚異已而出一手至越石前其手青黑色指短爪甲纎長有黄毛連臂似乞食之狀越石深知其怪惡而且懼

久之聞燭影下有語我病飢故來奉謁願以少肉致掌中幸無見阻越石即以少肉投于地其手即取之而去又曰此肉味甚美食訖又出手越石前越石怒罵曰妖鬼何爲輒來宜疾去不然且擊之得無悔耶其手即引去若有所懼俄頃又出其手至張氏前謂張曰女郎能以少肉見惠乎越石謂張氏曰慎無與張氏竟不與久之忽於燭影旁出一面乃一夜叉也赤髮蓬然兩目如電四牙若鋒刃之狀甚可懼以手擊張氏遽仆於地冥

然不能動越石有膽勇即起而逐之夜叉遂走不敢回視明日窮其跡於垣上有過踪越石曰此物今夕將再來矣於是至夜持杖立東北垣下以伺之僅食頃夜叉果來既踰墻足未及地越石即以杖連擊數十及夜叉去以燭視其垣下血甚多有皮尺餘亦在地蓋擊而墮者自是張氏病愈至夕聞數里外有呼者曰陳黄石何為不歸我皮也連呼不止僅月餘每夕嘗聞呼聲越石度不可禁且惡其見呼於是遷居以避之因改名越石

元和十五年登第進士至會昌二年卒於藍田令出宣室志

張融

渤海張融字眉嵎晉咸寧中子婦產男初不覺有異至七歲聰慧過人融曾將看射令人拾箭還恒苦遲融孫云自為公取也後射纔發便赴遂與箭俱至棚條已捉矢而歸舉坐怪愕還經再宿孫忽暴病而卒將殯呼諸沙門燒香有一胡道人謂云君速歛此孫是羅剎鬼也當噉害人家既見取箭之事即狼狽闔棺須臾聞棺中

有撲攞聲戚輟悲駭愕遽送葬埋後數形見融作八關齋於是使去出宣驗記

蘊都師

經行寺僧行蘊為其寺都僧嘗及初秋將備盂蘭會洒掃堂殿齊整佛事見一佛前化生姿容妖治手持蓮花向人似有意師因戲謂所使家人曰世間女人有似此者我以為婦其夕歸院夜未分有款扉者曰蓮花娘子來蘊都師不知悟也即應曰官家法禁極嚴今寺門已

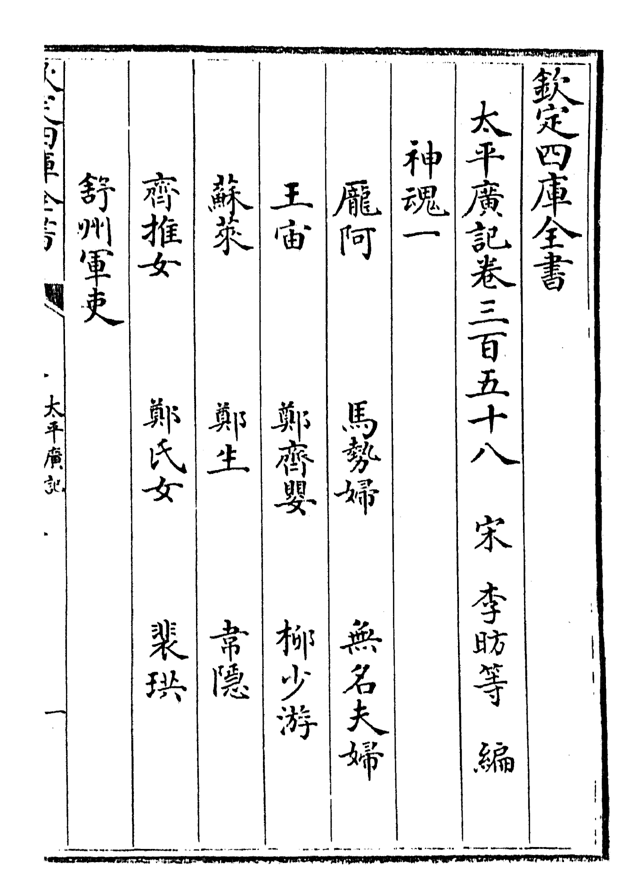
閉夫人何從至此旣開門蓮花及一從婢妖資麗質妙
絕無倫謂蘊都師曰多種中無量勝因常得親奉大圓
正智不謂今日聞師一言忽生俗想今已謫爲人當奉
執巾鉢朝來之意豈遽忘耶蘊都師曰某信愚昧常獲
僧戒素非省相識何嘗見夫人遂相紿也對曰師朝來
佛前見我謂家人曰儻貌類我將以爲婦言猶在耳我
感師此言誠願委質因自袖中出化生曰豈相紿乎蘊
師悟非人廻惶之際蓮花卽顧侍婢曰露仙可備帷幄

露仙乃陳設寢處皆極華美蘊雖駭異然心亦喜之謂蓮花曰某便誓心矣但以僧法不容久居寺舍如何蓮花大笑曰某天人豈凡識所及且終不以累師遂綢繆敘語詞氣清婉俄而滅燭童子等猶潛聽伺之未食頃忽聞蘊失聲冤楚頗極遽引燎照之至則拒户闔禁不可發但聞猜牙齧詬嚼骨之聲如胡人語音而大罵曰賊禿奴遣爾辭家剃髮因何起妄想之心假如我真女人豈嫁與爾作婦耶於是馳告寺衆壞垣以窺之乃二

夜义也鋸牙植髮長比巨人哮吼𡡢獲騰踔而出後僧見佛座壁上有二畫夜义正類所覩脣吻間猶有血痕

馬東出河記

太平廣記卷三百五十七



欽定四庫全書

太平廣記卷三百五十八　宋　李昉等　編

神魂一

龐阿

鉅鹿有龐阿者美容儀同郡石氏有女曾內覩阿心悅之未幾阿見此女來詣阿妻妻極妬聞之使婢縛之送還石家中路遂化為煙氣而滅婢乃直詣石家說此事石氏之父大驚曰我女都不出門豈可毀謗如此阿父自是常加意伺察之居一夜方值女在齋中乃自拘執以詣石氏石氏父見之瞪眙曰我適從內來見女與母共作何得在此即令婢僕於內喚女出向所縛者奄然

減馬父疑有異故遣其母詰之女曰昔年龐阿來廳中
曾竊視之自爾彷彿即夢詣阿及入戶即為妻所縛石
曰天下遂有如此奇事夫精情所感靈神為之冥著滅
者蓋其魂神也既而女誓心不嫁經年阿妻忽得邪病
醫藥無徵阿乃授幣石氏女為妻出幽明記

馬勢婦

吳國富陽人馬勢婦姓蔣村人應病死者蔣輒恍惚熟
眠經日見人人死然後省覺則具說家中不信之語人

云某中病我欲殺之怒強魂難殺未即死我入其家內架上有白米飯幾種鮭我暫過竈下戲婢無故犯我我打脊甚使婢當時悶絕久之乃蘇其兒病有烏衣人令殺之向其請乞終不下手醒語兒云當活出搜神記

無名夫婦

有匹夫匹婦忘其姓氏居一旦婦先起其夫尋亦出外其妻謂夫尚寢既還內見其夫猶在被中既而家童自外來云郎令我取鏡婦以奴詐指床上以示奴奴云適

從郎處來也乃馳告其夫夫大愕徑入示之遂與婦共
觀被中人高枕安眠真是其形了無一異慮是其魂神
不敢驚動乃徐徐撫床遂冉冉入席而滅夫婦惋怖不
已經少時夫忽得疾性理乖誤終身不愈出授神記

王宙

天授三年清河張鎰因官家於衡州性簡靜寡知友無
子有女二人其長早亡幼女倩娘端妍絕倫鎰外甥太
原王宙幼聰悟美容範鎰常器重每曰他時當以倩娘

妻之後各長成宙與倩娘常私感想於寤寐家人莫知其狀後有賓寮之選者求之鎰許焉女聞而鬱抑宙亦深恚恨託以當調請赴京止之不可遂厚遣之宙陰恨悲慟決別上船日暮至山郭數里夜方半宙不寐忽聞岸上有一人行聲甚速須臾至船問之乃倩娘徒行跣足而至宙驚喜發狂執手問其從來泣曰君厚意如此寢寐相感今將奪我此志又知君情深不易思將殺身奉報是以亡命來奔宙非意所望欣躍特甚遂匿倩娘於

船連夜遁去倍道兼行數月至蜀凡五年生兩子與鎰絶信其妻常思父母涕泣言曰吾曩日不能相負棄大義而来奔君向今五年思慈間阻覆載之下胡顏獨存也宙哀之曰將歸無苦遂俱歸衡州既至宙獨身先至鎰家首謝其事鎰曰倩娘病在閨中數年何其詭説也宙曰見在舟中鎰大驚促使人驗之果見倩娘在船中顏色怡暢訊使者曰大人安否家人異之疾走報鎰室中女聞喜而起飾粧更衣笑而不語出與相迎翕然而

合為一體其衣裳皆重其家以事不正秘之惟親戚間有潛知之者後四十年間夫妻皆喪二男並孝廉擢第至丞尉事出陳玄祐離魂記云玄祐少常聞此説而多異同或謂其虚大歴末遇萊蕪縣令張仲規因備述其本末鎰則仲規堂叔而説極備悉故記之出離魂記

鄭齊嬰

鄭齊嬰開元中為吏部侍郎河南黜陟使將歸途次華州忽見五人衣五方色衣詣廳再拜齊嬰問其由答曰

是大使五藏神齊嬰問曰神當居身中何故相見答云神以守氣氣竭當散嬰曰審如是吾其死乎曰然嬰倉卒求延晷刻欲為表章及身後事神言還至後衙則可嬰為設酒饌皆拜而受既修表沐浴服新衣卧西壁下至時而卒出廣異記

柳少遊

柳少遊善卜筮著名於京師天寶中有客持一縑詣少遊引入問故答曰願知年命少遊為作卦成而悲歎曰

君卦不吉合盡今日暮其人傷歎久之因求漿家人持水至見兩少遊不知誰者是客少遊指神為客今持與客客乃辭去童送出門數步遂滅俄聞空中有哭聲甚哀還問少遊郎君識此人否具言前事少遊方知客是精神遽使看縑乃一紙縑爾歎曰神捨我去吾其死矣日暮果卒出廣異記

蘇萊

天寶末長安有馬二娘者善於考召兖州刺史蘇詵與

馬氏相善初詵欲為子萊求婚盧氏謂馬氏曰我唯有一子為其婚娶實要婉淑盧氏三女未知誰佳幸為致之一令其母自閱視也馬氏乃於佛堂中結壇考召須臾三女魂悉至萊母親自看馬云大者非不佳不如次者必當為刺史婦蘇乃娶次女天寶末萊至永寧令死於禄山之難其家懲馬氏失言後二京收復有詔贈萊懷州刺史焉出廣異記

鄭生

鄭生者天寳末應舉之京至鄭西郊日暮投宿主人主人問其姓鄭以實對内忽使婢出云娘子合是從姑須臾見一老母自堂而下鄭拜見坐語久之問其婚姻乃曰姑有一外孫女在此姓柳氏其父見任淮陰縣令與兒門地相埒今欲將配君子以為何如鄭不敢辭其夕成禮極人世之樂遂居之數月姑謂鄭生可將婦歸柳家鄭如其言挈其妻至淮陰先報柳氏柳舉家驚愕柳妻意疑令有外婦生女怨望形言俄頃女家人往視之

乃與女家無異既入門下車冉冉行庭中内女聞之笑

出視相值於庭中兩女忽合遂為一體令即窮其事乃

是妻之母先亡而嫁外孫女之魂焉生復尋舊跡都無

所見出靈怪錄

韋隱

大歷中將作少匠韓晋卿女適尚衣奉御韋隱隱奉使

新羅行及一程愴然有思因就寢乃覺其妻在帳外驚

問之答曰愍君涉海志願奔而隨之人無知者隱即詐

左右曰欲納一妓將侍枕蓆人無怪者及歸已二年妻亦隨至隱乃啟舅姑首其罪而室中宛存焉及相近翕然合體其從隱者乃魂也（出獨異志）

齊推女

元和中饒州刺史齊推女適隴西李某李舉進士妻方娠留至州宅至臨月還至後東閣中其夕女夢丈夫衣冠甚偉瞋目按劍叱之曰此屋豈是汝腥穢之所乎亟移去不然且及禍明日告推推素剛烈曰吾忝土地主

是何妖孽能偎耶數日女誕育忽見所夢者即其牀帳亂毆之有頃耳目鼻皆流血而卒父母傷痛女冤横追悔不及遣遽告其夫俟至而歸塟於李族遂於郡之西北十數里官道權瘞之李生在京師下第將歸聞喪而往比至饒州妻卒已半年矣李亦粗知其死不得其終悼恨既深思爲冥雪至近郭日晚忽於曠野見一女形狀服飾似非村婦李即心動駐馬諦視之乃映草樹而沒李下馬就之至則真其妻也相見悲泣妻曰且無涕

泣幸可復生俟君之來亦已久矣大人剛正不信鬼神身是婦人不能自訢今日相見事機較遲李曰為之奈何女曰從此直西五里鄱亭村有一老人姓田方教授村兒此九華洞中仙官也人莫之知君能至心往求或冀諧遂李乃徑訪田先生見之乃膝行而前再拜稱曰下界凡賤敢謁大仙時老人方與村兒授經見李驚避曰衰朽窮骨旦暮溘然郎君安有此說李再拜扣頭不已老人益難之自日宴至於夜分終不敢就坐拱立於

前老人俛首良久曰足下誠懇如是吾亦何所隱焉李
生即頓首流涕具云妻枉狀老人曰吾知之久矣但不
蚤申訴今屋宅已敗理之不及吾向拒公益未有計耳
然試爲足下作一處置乃起從北出可行百步餘止於
桑林長嘯倏忽見一大府署殿宇環合儀衛森然擬於
王者田先生衣紫被據案而坐左右解官等列侍傲傳
敎呼地界須臾十數部各擁百餘騎前後奔馳而至其
帥皆長丈餘眉目魁岸羅列於門屏之外整衣冠意緒

倉惶相問今有何事須臾謁者通地界廬山神江瀆神彭蠡神等皆趣入田先生問曰比者此州刺史女因産爲暴鬼所殺事甚寃濫爾等知否皆俯伏應曰然又問何故不爲申理又皆對曰獄訟須有其主此不見人訴無以發摘有問知賊姓名否有一人對曰是西漢長沙王吳芮今刺史宅是芮昔時所居至今猶恃雄豪侵占土地往往肆其暴虐人無奈何田先生曰即追來俄頃縛吳芮至先生詰之不伏乃命追阿齊良久見李妻與

吳茍庭辯食頃吳茍理屈乃曰當是產後虛弱見其驚怖自絕非故殺田先生曰殺人以梃與刃有以異乎遂令執送天曹回謂速檢李氏壽命幾何頃之吏云本算更合壽三十二年生四男三女先生謂羣官曰李氏壽算長若不再生議無猒伏公等所見何如有一老吏前啟曰東晉鄴下有一人橫死正與此事相當前使葛眞君斷以具魂作本身卻歸生路飲食言語嗜欲追遊一切無異但至壽終不見形質耳田先生曰何謂具魂吏

曰生人三魂七魄死則散離本無所依今收合為一體以續絃膠塗之大王當街發遣放回則與本身同矣田先生曰善即顧謂李妻曰作此處置可乎李妻曰幸甚俄見一吏别領七八女人來與李妻一類即推而合之有一人持一器藥狀似稀餳即於李妻身塗之李氏妻如空中墜地初甚迷悶天明盡失夜來所見唯田先生及李氏夫妻三人共在桑林中田先生謂齊女李生曰相為極力且喜事成便可領歸見其親族但言再生慎無

他說吾亦從此逝矣李遂同歸至州一家驚疑不為之信久之乃知實生人也自爾生子數人其親表之中頗有知者云他無所異但舉止輕便異於常人耳出玄怪錄

鄭氏女

通州有王居士者有道術會昌中刺史鄭君有幼女甚念之而自幼多疾若神魂不足者鄭君因請居士居士曰此女非疾乃生魂未歸其身鄭君訊其事居士曰某縣令某者即此女前身也當死數歲矣以平生為善以

幽冥祐之得過期今年九十餘矣今歿之日此女當愈鄭君急發人馳訪之其令果九十餘矣後月其女忽若醉寤疾愈鄭君又使往驗令果以女疾愈之日無疾卒

出宣室志

裴珙

孝廉裴珙家洛陽仲夏自鄭西歸及端午以覲親焉日晚方至石橋忽有少年騎從鷹犬甚衆顧珙笑曰明旦節日今當早歸何遲遲也乃以後乘借之珙甚喜謂二

童曰爾可緩驅投宿於白馬寺西表兄竇溫之墅明日
徐歸可也因上馬疾驅俄頃至上東門歸其馬珍重而
別珙居水南促步而進及家暝矣入門方見其親與珙
之姊妹張燈會食珙乃前拜曾莫瞻顧因俯階高語曰
珙自外至即又不聞珙即大嘷弟妹之輩亦無應者珙
心神忿惑又極呼皆亦不知但見其親歎曰珙那今日
不至也遂涕下而坐者皆泣珙私怪曰吾豈為異物邪
因出至通衢徘徊久之有貴人導從甚盛遙見珙即以

鞭指之曰彼乃生者之魂也俄有佩櫜鞬者出於道左曰地界啟事裴珙孝廉命未合終遇昆明池神七郎子案鷹迴借馬送歸以為戲耳今當領赴本身貴人徹西曰小兒無理將人命為戲明日與尊父書令答之既至而櫜鞬者招珙復出上東門度門隙中至竇莊方見其形僵仆二童環泣呦呦焉櫜鞬者令其閉目自後推之省然而蘇其二童皆云向者行至石橋察郎君疾作語言大異懼其將甚投於此既至則已絶矣珙驚歎久之

少頃無恙出集異記

舒州軍吏

王琪爲舒州刺史有軍吏方某者其家忽有鬼降自言姓杜年二十廣陵富家子居通泗橋之西前生欠君錢十萬今地府使我爲神神償君此債爾因爲人占候禍福其言多中方以家貧告琪求爲一鎮將因問鬼吾所求可得否鬼曰諾吾將問之良久乃至曰必得之其鎮名一字正方他不能識矣既而得雙港鎮將以爲其言

無驗未及之任忽謂方曰適得軍牒軍中令一人來為雙港鎮將吾今以爾為皖口鎮將竟如其言凡歲餘鬼忽言曰吾還君債足告別而去遂寂然方後至廣陵訪得杜氏問其弟子云吾弟二子頃忽病如癡人歲餘愈矣出稽神錄

太平廣記卷三百五十八